

13 décembre 2005 portant interdiction de fumer dans les lieux publics (MB du 22-12-2005) modifié par l'Arrêté Royal du 6 juillet 2006 (MB du 22-08-2006).

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 7, § 3;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1990 portant interdiction de fumer dans certains lieux publics, modifié par les arrêtés royaux du 2 janvier 1991 et 7 février 1991;

Vu l'avis du Conseil Supérieur d'Hygiène, donné le 16 septembre 2005;

Vu l'avis 39/108/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'avis n° 8183 du Conseil Supérieur d'Hygiène, donné le 14 juin 2006 ;

Vu l'avis 40.353/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2006, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par:

1° fumer: le fait de fumer des produits à base de tabac ou des produits similaires;

2° lieu fermé: lieu isolé de l'environnement par des parois, pourvu d'un plafond;

3° lieu accessible au public: lieu dont l'accès n'est pas limité à la sphère familiale;

4° établissement Horeca: tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, dont l'activité principale et permanente consiste à préparer et /ou servir des repas et/ou des boissons pour consommation sur place ou non, et ce même gratuitement.

5° boissons contenant de l'alcool éthylique: les boissons visées à l'article 16 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées;

6° débit de boissons: établissement Horeca dont l'activité principale et permanente consiste à servir des boissons, parmi lesquelles des boissons contenant de l'alcool éthylique, pour consommation sur place, sans que le service des boissons soit conditionné à la consommation d'un plat préparé;

13 december 2005. - Koninklijk besluit tot het verbieden van het roken in openbare plaatsen + wijziging 6 JULI 2006.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 7, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1990 tot het verbieden van het roken in bepaalde openbare plaatsen gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 januari 1991 en 7 februari 1991;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 16 september 2005;

Gelet op advies 39.108/3 van de Raad van State, gegeven op 20 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies nr. 8183 van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 14 juni 2006;

Gelet op advies 40.353/3 van de Raad van State, gegeven op 23 mei 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit, wordt verstaan onder :

1° roken: het roken van producten op basis van tabak of van soortgelijke producten;

2° gesloten plaats: plaats door wanden afgesloten van de omgeving en voorzien van een plafond;

3° plaats toegankelijk voor het publiek : plaats waarvan de toegang niet beperkt is tot de gezinssfeer;

4° Horeca-inrichting: elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar de belangrijkste en permanente activiteit eruit bestaat maaltijden en/of dranken voor te bereiden en/of voor consumptie, al dan niet ter plaatse aan te bieden, en dit zelfs kosteloos.

5° dranken met ethylalcohol: de dranken zoals bedoeld in artikel 16 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken;

6° drankgelegenheid: Horeca inrichting waar de belangrijkste en permanente activiteit eruit bestaat dranken, waaronder dranken met ethylalcohol, aan te bieden voor consumptie ter plaatse, zonder dat het aanbieden van die dranken moet samenhangen met de consumptie van een bereide maaltijd;

7° friterie: lieu dont l'activité principale consiste à préparer et servir pour consommation immédiate et dans des récipients jetables, des repas cuits ou réchauffés dans la graisse ou l'huile de friterie exclusivement. Le lieu doit être aménagé ou conçu de telle sorte qu'il autorise à un nombre maximum de personnes, à fixer par le Ministre, de consommer simultanément;

8° fumoir: local fermé où il est permis de fumer;

9° Ministre: le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions.

Art. 2. Il est interdit de fumer dans les lieux fermés accessibles au public.

A l'intérieur et à l'entrée de chaque lieu visé à l'alinéa 1er, des signaux d'interdiction de fumer conformes au(x) modèle(s) fixé(s) ou approuvé(s) par le Ministre de la Santé publique doivent être apposés de telle sorte que toutes les personnes présentes puissent en prendre connaissance.

Il est interdit de fumer dans les débits de boissons et autres établissements Horeca situés dans un lieu fermé accessible au public, s'ils ne sont pas isolés de ce lieu par des parois, un plafond et une porte.

Tout élément susceptible d'inciter à fumer ou qui porte à croire que fumer est autorisé, est interdit dans les lieux visés au premier et deuxième alinéas.

Art. 3. § 1er. Nonobstant les dispositions de l'article 2, l'exploitant d'un débit de boissons, qu'il s'agisse d'une personne physique ou d'une personne morale, peut installer une zone clairement délimitée dans laquelle il est permis de fumer selon les formes et les conditions prévues aux paragraphes suivants.

§ 2. La possibilité d'installer une zone clairement délimitée dans laquelle il est permis de fumer est accordée :

- soit à l'exploitant d'un débit de boissons qui certifie sur l'honneur ou apporte la preuve à l'aide d'une attestation dont le modèle a été fixé par le Ministre, que, pour cet établissement, la part des achats de produits destinés à la fabrication et à la vente de repas n'excède pas un tiers des achats totaux de boissons et de denrées alimentaires;

- soit à l'exploitant de plusieurs établissements qui certifie sur l'honneur ou apporte la preuve à l'aide d'une attestation dont le modèle a été fixé par le Ministre, que, pour cet établissement, la part des ventes de repas n'excède pas un tiers des ventes totales de denrées alimentaires;

- soit à l'exploitant d'un débit de boissons qui certifie sur l'honneur qu'il sert uniquement les repas légers prévus à l'article 2, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 13 juin 1984 instaurant les conditions d'exercice de l'activité professionnelle de restaurateur ou de traiteur-organisateur de banquets dans les petites et moyennes entreprises, du commerce et de l'artisanat.

§ 3. Cette possibilité est également ouverte à toute personne qui crée ou reprend un nouvel établissement sur la base d'une estimation :

- dans le cas où il crée ou reprend un établissement, de la part des achats de produits destinés à la fabrication et à la vente de repas par rapport aux achats totaux de boissons et de denrées alimentaires;

7° frietkraam: plaats waarvan de belangrijkste activiteit bestaat uit het bereiden en opdienen, voor onmiddellijke consumptie en in wegwerpbakjes, van maaltijden die uitsluitend in frietvet of olie zijn gebakken of opgewarmd. De plaats moet op dergelijke wijze uitgerust of ingericht zijn dat een maximaal aantal personen, door de Minister te bepalen, er tegelijkertijd kan verbruiken;

8° rookkamer: afgesloten ruimte waar mag gerookt worden;

9° Minister: de Minister die Volksgezondheid in zijn bevoegdheden heeft.

Art. 2. Het is verboden te roken in gesloten plaatsen die voor het publiek toegankelijk zijn.

Aan de ingang van en binnen elke plaats bedoeld in lid 1, moeten rookverbodstekens conform het(de) model(len) vastgesteld of goedgekeurd door de Minister van Volksgezondheid, zo worden aangebracht dat alle aanwezige personen er kennis van kunnen nemen.

Het is verboden te roken in drankgelegenheden en andere horeca-inrichtingen die gevestigd zijn in een gesloten plaats die voor het publiek toegankelijk is, wanneer ze niet van deze plaats zijn afgesloten door middel van wanden, een plafond en een deur. Elk element dat tot roken kan aanzetten of dat laat geloven dat roken toegestaan is, is verboden in de plaatsen bedoeld in het eerste en tweede lid.

Art. 3. § 1. Niettegenstaande de bepalingen van artikel 2, kan de uitbater van een drankgelegenheid, of het gaat om een fysiek persoon of een rechtspersoon, een zone die duidelijk afgebakend is, installeren, waar het toegestaan is te roken volgens de vormen en voorwaarden voorzien in volgende paragrafen.

§ 2. De mogelijkheid om een zone, die duidelijk afgebakend is, te installeren, waar het toegestaan is te roken, wordt toegekend :

- hetzij aan de uitbater van een drankgelegenheid die op zijn erewoord bevestigt of, met een attest waarvan het model werd bepaald door de Minister bewijst, dat voor deze inrichting, het aandeel van aankopen van producten bestemd voor het maken en verkopen van maaltijden niet een derde van de totale aankoop van dranken en voedingsmiddelen overschrijdt;

- hetzij aan de uitbater van meer dan één inrichting die op zijn erewoord bevestigt, of aan de hand van een attest waarvan het model werd vastgelegd door de Minister bewijst, dat voor deze inrichting, het aandeel van de maaltijden niet een derde van de totale verkopen van voedingsmiddelen overschrijdt;

- hetzij aan de uitbater van een drankgelegenheid die op zijn erewoord bevestigt dat hij uitsluitend lichte maaltijden opdiënt, bepaald in artikel 2, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 13 juni 1984 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van restaurateur of van traiteur-banketaannemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

§ 3. Deze mogelijkheid bestaat ook voor elke persoon die een instelling opent of overneemt op basis van een raming:

- in het geval hij één instelling opent of overneemt, van het deel van de aankopen van producten bestemd voor het maken en verkopen van maaltijden in verhouding tot de totale aankopen van dranken en levensmiddelen;

- dans le cas où il crée ou reprend plusieurs établissements, de la part des ventes de repas par rapport aux ventes totales de denrées alimentaires.

§ 4. La zone réservée aux fumeurs doit être établie de manière à réduire au maximum les inconvénients de la fumée vis-à-vis des non-fumeurs.

Sa superficie doit être inférieure à la moitié de la superficie totale du local dans lesquels des plats préparés et/ou des boissons sont servies à la consommation, sauf si cette superficie totale est inférieure à 50 mètres carrés.

Un ou plusieurs signaux d'interdiction de fumer, conformes aux modèles fixés par le Ministre, doivent être apposés dans les espaces réservés aux non-fumeurs de manière telle que toute personne présente puisse en prendre connaissance.

§ 5. Le Ministre peut fixer des conditions complémentaires auxquelles doivent répondre les débits de boissons où il est autorisé de fumer. Ces conditions sont relatives à :

- l'installation d'un système d'aération garantissant un débit minimal de renouvellement d'air;

§ 6. Nonobstant les dispositions du § 1er, ne bénéficie pas de l'autorisation d'installer une zone clairement délimitée dans laquelle il est permis de fumer :

- l'exploitant d'un débit de boissons qui est situé dans un lieu fermé accessible au public, si l'établissement n'est pas isolé du lieu par des parois et un plafond;

- l'exploitant d'un débit de boissons situé dans une enceinte sportive.

Art. 4. Nonobstant les dispositions de l'article 2, l'exploitant d'une frieterie peut installer une zone où il est autorisé de fumer qui répond aux conditions de l'article 3, §§ 4 et 5.

Art. 5. § 1er. Nonobstant les dispositions de l'article 2, un fumoir répondant aux conditions du § 2 du présent article peut être installé dans les établissements Horeca où il est interdit de fumer en vertu du présent arrêté.

§ 2. Le fumoir doit être clairement identifié comme local réservé aux fumeurs et seules des boissons peuvent y être servies.

Le fumoir doit être muni d'un système d'extraction ou d'épuration d'air.

Le fumoir doit être installé de manière à réduire au maximum les inconvénients de la fumée vis-à-vis des non-fumeurs et ne peut être une zone de transit.

La superficie du fumoir ne peut excéder un quart de la superficie totale du local dans lequel des plats préparés et/ou des boissons sont servies à la consommation.

Le Ministre fixe des conditions complémentaires auxquelles doit répondre le fumoir.

Art. 6. L'exploitant et le client, chacun pour ce qui le concerne, d'un établissement visé aux articles 2, 3, 4 et 5 est responsable du respect des dispositions du présent arrêté.

- in het geval hij meerdere instellingen opent of overneemt, van het deel van de verkopen van maaltijden in verhouding tot de totale verkopen van levensmiddelen.

§ 4. De ruimte gereserveerd voor rokers moet zodanig ingericht zijn dat de ongemakken van de rook ten opzichte van niet-rokers maximaal verminderd worden.

De oppervlakte ervan moet minder dan de helft van de totale oppervlakte van de plaats waarin maaltijden en/of dranken ter consumptie worden opgediend, behalve indien deze totale oppervlakte minder dan 50 vierkante meter bedraagt.

In de ruimtes voorbehouden voor niet-rokers moeten één of meerdere rookverbodstekens, conform de modellen bepaald door de Minister, zo worden aangebracht dat elke aanwezig persoon er kennis van kan nemen.

§ 5. De Minister stelt vast de bijkomende voorwaarden waaraan drankgelegenheden moeten voldoen waarin roken toegelaten is. Deze voorwaarden hebben betrekking op :

- de installatie van een ventilatiesysteem dat een minimaal volume van luchtverversing verzekert.

§ 6. Niettegenstaande de bepalingen van § 1, kan niet genieten van een toelating om een zone die duidelijk afgebakend is te installeren, waar het toegestaan is te roken:

- de uitbater van een drankgelegenheid die gesitueerd is in een gesloten plaats toegankelijk voor het publiek als die instelling niet afgesloten is met wanden en een zoldering van die plaats;

- de uitbater van een drankgelegenheid gelegen in een sportruimte.

Art. 4. Niettegenstaande de bepalingen van artikel 2, mag de uitbater van een frietkraam een zone die duidelijk afgebakend is installeren, waar het toegestaan is te roken volgens de voorwaarden voorzien in artikel 3, §§ 4 en 5.

Art. 5. § 1. Niettegenstaande de bepalingen van artikel 2, mag in Horeca-inrichtingen waar roken verboden is krachtens onderhavig besluit, een rookkamer die beantwoordt aan de voorwaarden van § 2 van onderhavig artikel ingericht worden.

§ 2. De rookkamer moet duidelijk als lokaal voor rokers worden geïdentificeerd en enkel dranken mogen er worden aangeboden.

In de rookkamer moet een rookafzuigsysteem of een verluchtingssysteem geïnstalleerd zijn.

De rookkamer moet zodanig ingericht zijn dat de ongemakken van de rook ten opzichte van niet-rokers maximaal verminderd worden en mag geen doorgangzone zijn.

De oppervlakte van de rookkamer mag niet meer bedragen dan een vierde van de totale oppervlakte van het lokaal waarin maaltijden en/of dranken ter consumptie opgediend worden.

De Minister bepaalt de bijkomende voorwaarden waaraan de rookkamer moet beantwoorden.

Art. 6. De uitbater en de klant, elkeen voor wat hem aangaat, van een instelling zoals bedoeld in de artikelen 2, 3, 4 en 5 is verantwoordelijk voor de naleving van de bepalingen van dit besluit in zijn inrichting.

Art. 7. Toute infraction au présent arrêté est recherchée, poursuivie et punie conformément à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits.

Art. 8. Sans préjudice de l'article 9, l'arrêté du 15 mai 1990 portant interdiction de fumer dans certains lieux publics est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006

Par mesure transitoire, les établissements Horeca visés aux articles 3, 4 et 5 peuvent satisfaire aux dispositions de l'arrêté royal du 15 mai 1990 jusqu'au 1^{er} janvier 2007.

Art. 10. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2006.

ALBERT
Par le Roi :
Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Publié le: 22 août 2006 et applicable dès le 2 septembre 2006.

Art. 7. Overtredingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Art. 8. Onverminderd artikel 9, het besluit van 15 mei 1990 tot het verbieden van het roken in bepaalde openbare plaatsen wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2006.

Bij wijze van overgangsmaatregel, mogen de Horeca-inrichtingen bedoeld in de artikelen 3, 4 en 5 voldoen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 mei 1990 en dit tot 1 januari 2007.

Art. 10. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2005.

ALBERT
Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE